

[View PROPERTY PARTICULARS](#)  
[View OWNER PARTICULARS](#)  
[View INCUMBRANCES](#)  
[View DEEDS PENDING REGISTRATION](#)

土地註冊處 THE LAND REGISTRY  
土地登記冊 LAND REGISTER

印製於 PRINTED AT: INTERNET SEARCH (DOWNLOAD)  
查冊日期及時間 SEARCH DATE AND TIME: 28/06/2012 09:45  
查冊者姓名 NAME OF SEARCHER: CBI  
查冊種類 SEARCH TYPE: CURRENT

本登記冊列明有關物業截至 28/06/2012 07:30 之資料

THE INFORMATION SET OUT BELOW CONTAINS PARTICULARS OF THE PROPERTY UP TO 07:30 ON 28/06/2012.

備存土地紀錄以供市民查閱旨在防止秘密及有欺詐成分的物業轉易，以及提供容易追溯和確定土地財產及不動產業權的方法。土地紀錄內載的資料不得用於與土地紀錄的宗旨無關之目的，使用所提供的資料須符合《個人資料（私隱）條例》的規定。

The land records are kept and made available to members of the public to prevent secret and fraudulent conveyances, and to provide means whereby the titles to real and immovable property may be easily traced and ascertained. The information contained in the land records shall not be used for purposes that are not related to the purposes of the land records. The use of information provided is subject to the provisions in the Personal Data (Privacy) Ordinance.

物業資料

PROPERTY PARTICULARS

物業參考編號

PROPERTY REFERENCE NUMBER (PRN): XXXXXXXX

地段編號

LOT NO.: SECTION A OF SHAUKIWAN INLAND LOT NO. XX4

批約 HELD UNDER: GOVERNMENT LEASE  
年期 LEASE TERM: 75 YEARS RENEWABLE FOR 75 YEARS  
開始日期 COMMENCEMENT OF LEASE TERM: ■/■/1936  
每年地稅 RENT PER ANNUM: \$18.60

地段編號

LOT NO.: THE REMAINING PORTION OF SECTION B OF SHAUKIWAN INLAND  
LOT NO. XX4

批約 HELD UNDER: GOVERNMENT LEASE  
年期 LEASE TERM: 75 YEARS RENEWABLE FOR 75 YEARS  
開始日期 COMMENCEMENT OF LEASE TERM: ■/■/1936  
每年地稅 RENT PER ANNUM: -

地段編號

LOT NO.: THE REMAINING PORTION OF SHAUKIWAN INLAND LOT NO. XX4

批約 HELD UNDER: GOVERNMENT LEASE  
年期 LEASE TERM: 75 YEARS RENEWABLE FOR 75 YEARS  
開始日期 COMMENCEMENT OF LEASE TERM: ■/■/1936  
每年地稅 RENT PER ANNUM: -

所佔地段份數

SHARE OF THE LOT: 2/385  
ADDRESS: UNIT 4 ON GROUND FLOOR  
XXXXX BUILDING  
NO.X FACTORY STREET  
HONG KONG

地址: 中文地址不詳

備註

REMARKS: THE RENT IS \$58 P.A. (XXL XX4) & \$19.40 P.A. (SIL XX4 S.B)

SIL XX4 S.B SS.1 SURRENDERED SEE DEED OF SURRENDER M/N 80XXX40

業主資料  
OWNER PARTICULARS

| 業主姓名<br>NAME OF OWNER         | 身分<br>(如非唯一擁有人)<br>CAPACITY<br>(IF NOT SOLE OWNER) | 註冊摘要編號<br>MEMORIAL NO.       | 文書日期<br>DATE OF<br>INSTRUMENT | 註冊日期<br>DATE OF<br>REGISTRATION | 代價<br>CONSIDERATION   |
|-------------------------------|--|------------------------------|-------------------------------|---------------------------------|-----------------------|
| LUCK XXXXXX LIMITED<br>瑞X有限公司 |  | 0909XXXX030034<br>ASSIGNMENT | 10/08/2009                    | 07/09/2009                      | \$11,000,000.00 (PT.) |

物業涉及的轉轄  
INCUMBRANCES

| 註冊摘要編號<br>MEMORIAL NO. | 文書日期<br>DATE OF<br>INSTRUMENT | 註冊日期<br>DATE OF<br>REGISTRATION | 文書性質<br>NATURE  | 受惠各方<br>IN FAVOUR OF   | 代價<br>CONSIDERATION   |
|------------------------|-------------------------------|---------------------------------|---|--|-----------------------|
| UB75XXX00              | ██████/1998                   | ██████/1998                     | DEED POLL WITH PLAN RE<br>SIL XX4 SEC.B S.S.1 AND<br>SEC.B R.P.           | -<br>-   | -                     |
| UB75XXX01              | ██████/1998                   | ██████/1998                     | STATUTORY DECLARATION OF<br>LILIAN XXX XXXX CHIANG                        | -<br>-   | -                     |
|                        |                               |                                 | 備註 REMARKS: RE SIL XX4 S.A, SIL XX4 S.B R.P. & SIL XX4 R.P.               |  |                       |
| UB76XXX06              | ██████/1999                   | ██████/1999                     | SUPPLEMENTAL STATUTORY<br>DECLARATION BY LILIAN XXX<br>XXXX CHIANG        | -<br>-   | -                     |
| UB77XXX74              | ██████/1999                   | ██████/1999                     | DEED OF RECTIFICATION<br>WITH PLAN RE SIL XX4 SB<br>SS1 & SIL XX4 SB R.P. | -<br>-   | -                     |
| UB79XXX33              | ██████/1999                   | ██████/1999                     | DEED OF MUTUAL COVENANT<br>WITH PLAN                                      | FIRST XXXXXXXX PROPERTY<br>MANAGEMENT LIMITED "THE<br>MANAGEMENT COMPANY"<br>- | -                     |
| UB93XXX90              | ██████/2004                   | ██████/2004                     | MEMORANDUM OF SALE AND<br>PURCHASE  | MELOXXX LIMITED<br>-   | \$7,800,000.00        |
|                        |                               |                                 | 備註 REMARKS: SEE ASSIGNMENT NO.93XXX91                                     |  |                       |
| 0709XXXX190010         | ██████/2007                   | ██████/2007                     | PROVISIONAL AGREEMENT FOR SALESXXX DEVELOPMENT                            |  | \$10,500,000.00 (PT.) |

SALE AND PURCHASE LIMITED

-

備註 REMARKS: SEE ASSIGNMENT MEM. NO. 0711XXXX700020

|                |        |      |        |      |                                 |   |                       |
|----------------|--------|------|--------|------|---------------------------------|---|-----------------------|
| 0906XXXX340021 | ██████ | 2009 | ██████ | 2009 | AGREEMENT FOR SALE AND PURCHASE | EAGLE XXXX TRADING LIMITED<br>XX 貿易有限公司 | \$10,000,000.00 (PT.) |
|----------------|--------|------|--------|------|---------------------------------|---|-----------------------|

備註 REMARKS: SEE ASSIGNMENT MEM. NO. 0909XXXX930034

|                |        |       |        |       |                                 |                               |                       |
|----------------|--------|-------|--------|-------|---------------------------------|-------------------------------|-----------------------|
| 0907XXXX970048 | ██████ | /2009 | ██████ | /2009 | SUB-SALE AND PURCHASE AGREEMENT | LUCK XXXXXX LIMITED<br>瑞X有限公司 | \$11,000,000.00 (PT.) |
|----------------|--------|-------|--------|-------|---------------------------------|-------------------------------|-----------------------|

備註 REMARKS: BY EAGLE XXXX TRADING LIMITED  
SEE ASSIGNMENT MEM. NO. 0909XXXX030034

|                |        |       |        |       |          |                                  |                  |
|----------------|--------|-------|--------|-------|----------|----------------------------------|------------------|
| 0909XXXX930048 | ██████ | /2009 | ██████ | /2009 | MORTGAGE | XXXX BANK (HONG KONG)<br>LIMITED | ALL MONEYS (PT.) |
|----------------|--------|-------|--------|-------|----------|----------------------------------|------------------|

|                |        |       |        |       |                       |                                  |   |
|----------------|--------|-------|--------|-------|-----------------------|----------------------------------|---|
| 0909XXXX930052 | ██████ | /2009 | ██████ | /2009 | ASSIGNMENT OF RENTALS | XXXX BANK (HONG KONG)<br>LIMITED | - |
|----------------|--------|-------|--------|-------|-----------------------|----------------------------------|---|

|                |        |       |        |       |                                 |   |                       |
|----------------|--------|-------|--------|-------|---------------------------------|---|-----------------------|
| 1203XXXX420037 | ██████ | /2012 | ██████ | /2012 | AGREEMENT FOR SALE AND PURCHASE | XXXX SKY CORPORATION<br>LIMITED<br>XX 滿有限公司 | \$27,500,000.00 (PT.) |
|----------------|--------|-------|--------|-------|---------------------------------|---|-----------------------|

等待註冊的契約  
DEEDS PENDING REGISTRATION

| 註冊摘要編號<br>MEMORIAL NO. | 文書日期<br>DATE OF INSTRUMENT | 交付日期<br>DATE OF DELIVERY | 文書性質<br>NATURE | 受惠各方<br>IN FAVOUR OF | 代價<br>CONSIDERATION |
|------------------------|----------------------------|--------------------------|----------------|----------------------|---------------------|
|------------------------|----------------------------|--------------------------|----------------|----------------------|---------------------|

\*\*\*\*\* 無 NIL \*\*\*\*\*

\*\*\*\*\* 登記冊末端 END OF REGISTER \*\*\*\*\*